

Türkiye Cumhuriyeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Arasında Denizde Arama ve Kurtarma Konusunda Anlaşma

Türkiye Cumhuriyeti ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti, (bundan böyle Taraflar olarak atıfta bulunulacaktır).

Denizde Arama ve Kurtarma konusunda 1979 tarihli Hamburg Uluslararası Sözleşmesi'nin amaçlarına uygun olarak,

Deniz güvenliğinin ve denizde tehlikeye düşen kişilere etkin arama kurtarma hizmetleri sağlanmasının ve bu amaçla işbirliği yapılmasının büyük önemini gözönünde bulundurarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

Madde I

Taraflar, Akdeniz'de deniz alanlarında arama ve kurtarma hizmetleri sağlanmasında işbirliği yapacaklar ve denizde arama kurtarma konusunda ortak hizmet verilmesi ve mevcut imkanlarının etkin biçimde kullanılması amacıyla Arama Kurtarma Birimleri arasında yakın koordinasyon gerçekleştireceklerdir.

Madde II

1. Taraflar denizde arama kurtarma faaliyetlerinin planlama ve icrasında işbirliği ve koordinasyon yapacaklardır.

2. Denizde tehlikede olan kişilere ilişkin bilgi alan taraf, bu kişilerin uyruklığı veya statüsü veya içinde buldukları duruma bakılmaksızın, mevcut tüm imkanları kullanarak en uygun yardımı sağlamak için acil önlemler alacaktır.

3. Bu bilgileri alan Tarafın Arama Kurtarma Birimleri, gerekli yardımın mümkün olan en kısa sürede ulaştırılması amacıyla planlama, koordinasyon ve arama kurtarma faaliyetlerinin uyumlu olarak yürütülmesi için diğer tarafın Arama Kurtarma Birimiyle gecikmeksizin temas kuracak ve gerekli görülen yardımı isteyecektir.

Madde III

1. Tarafların kara ülkesinde, iç sularında ve karasularındaki arama kurtarma faaliyetleri, kural olarak, Taraf ülkenin kurtarma birimlerince yürütülecektir.

2. Tarafların kara ülkesinde, iç sularında ve karasularındaki arama kurtarma faaliyetleri uluslararası hukuka ve ilgili tarafın bu alandaki düzenlemelerine uygun olarak gerçekleştirilecektir.

3. Bu konularda işbirliği ve koordinasyonun kolaylaştırılması için, Taraflar ilgili tüm arama kurtarma faaliyetleri hakkında diğer tarafa bilgi vereceklerdir.

Madde IV

1. Taraflar denizde arama kurtarma hizmetleri konusunda karşılıklı işbirliğini geliştirmek için şu alanlarda işbirliği düzenlemeleri yapacaklardır.

- a) Ortak tatbikatlar veya arama kurtarma operasyonları icrası,
- b) Arama kurtarma birimleri yetkilileri arasında karşılıklı ziyaretler,
- c) Haberleşme kanallarının düzenli olarak kontrolü ve denetimi,
- d) Denizde arama kurtarma konularında bilgi ve tecrübe değişimi.

Madde V

İşbu Anlaşmanın uygulanmasına ilişkin teknik hususlar Tarafların ilgili kuruluşları arasında yapılacak Protokol'le belirlenecektir.

Madde VI

1. Bu Anlaşma Tarafların diğer ikili veya çok taraflı uluslararası anlaşmalardan kaynaklanan haklarını ve yükümlülüklerini etkilemeyecektir.

2. Taraflar işbu Anlaşmayı uluslararası hukukun genel kural ve ilkeleri ve iç mevzuat ve düzenlemelerine uygun olarak uygulayacaklardır.

Madde VII

1. İşbu Anlaşma imzalandığı tarihte yürürlüğe girecektir.
2. İşbu Anlaşma Taraflardan birinin anlaşmayı sona erdirmeye niyetine ilişkin olarak diğer tarafa 6 ay önceden vereceği yazılı bildirimle feshedilene kadar yürürlükte kalacaktır.

Madde VIII

Bu Anlaşma 3 Eylül 1996 tarihinde Lefkoşa'da, Türkçe ve 2 nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

TC Lefkoşa Büyükelçisi
Aydan KARAHAN

Dışişleri ve Savunma Bakanı
Taner ETKİN